

# ЗВІТ

про договір про закупівлю, укладений без використання електронної системи закупівель  
UA-2025-08-08-010277-a

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Дата договору/документа:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 07 серпня 2025 00:00                               |
| Номер договору/документа, що підтверджують придбання товару (товарів), робіт та послуги (послуг):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Аат № уц-0000158                                   |
| Найменування замовника                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Служба безпеки України                             |
| Категорія замовника:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Замовник, що здійснює закупівлі для потреб оборони |
| Ідентифікаційний код замовника в ЄДР:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 00034074                                           |
| Місцезнаходження замовника:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 00000, Україна, Київська обл., Київ, місто Київ    |
| Найменування (для юридичної особи) або прізвище, ім'я, по батькові (за наявності) (для фізичної особи) постачальника товарів, виконавця робіт чи надавача послуг, з яким укладено договір про закупівлю:                                                                                                                                                                                                                             | ТОВ "Український центр синхронного перекладу"      |
| Ідентифікаційний код юридичної особи в ЄДР або реєстраційний номер облікової картки платника податків або серія та номер паспорта (для фізичних осіб, які через свої релігійні переконання відмовляються від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податків та офіційно повідомили про це відповідний контролюючий орган і мають відмітку у паспорті) постачальника товарів, виконавця робіт чи надавача послуг: | 30928608                                           |
| Місцезнаходження (для юридичної особи) або місце проживання (для фізичної особи) постачальника товарів, виконавця робіт чи надавача послуг та номер телефону:                                                                                                                                                                                                                                                                        | Україна, М.Кривоноса, 29                           |
| Вид предмета закупівлі:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Послуги                                            |
| Назва предмета закупівлі:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Послуги з письмового перекладу                     |

**Код за Єдиним закупівельним  
словником:**

ДК 021:2015:79530000-8: Послуги з письмового  
перекладу

| Назва<br>номенклатурної<br>позиції предмета<br>закупівлі | Кількість<br>товарів,<br>робіт чи<br>послуг | Місце<br>поставки<br>товарів,<br>виконання<br>робіт чи<br>надання<br>послуг | Строк<br>поставки<br>товарів,<br>виконання<br>робіт чи<br>надання<br>послуг | Одиниця<br>виміру | Ціна за<br>оддиницю |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------|
| Послуги з<br>письмового<br>перекладу                     | 1 послуга                                   | 00000, Україна,<br>Київська<br>область, Київ,<br>місто Київ                 | по 05 вересня<br>2025                                                       | послуга           | 12636 UAH           |

**Інформація про технічні та якісні  
характеристики товарів, робіт чи  
послуг:**

Відсутня

**Ціна договору:**

12 636,00 UAH

**Строк виконання договору:**

від 07 серпня 2025  
до 15 грудня 2025

**Джерело фінансування закупівлі:**

| Джерело фінансування закупівлі | Опис | Сума      |
|--------------------------------|------|-----------|
| Державний бюджет України       |      | 13000 UAH |

**Ідентифікатор договору**

UA-2025-08-08-010277-a-c1